



CONSENT RELATING TO DATA APPLICATION

关于申请资料的同意书

For the purpose of setting up a comprehensive database by the reference agency (RA) for data sharing among all providers associated with Alpen Baruch Bank (“ABB”), I am invited to expressly consent to all the uses of my data set out in this form. I understand that my refusal to give the consent will not necessarily result in my application (in any capacity (as defined below)) to ABB for the application being denied or not being processed at all.

由调查机构以设立综合资料库并与瑞通银行(瑞通)相关的所有资讯提供机构共用资料为目的的情况下, 本人受邀并表示同意所有该表格中本人的资料以各种形式被使用。本人理解拒绝同意不会导致向瑞通的申请[任何情况下(如下定义)]被否决或不被处理。

“Application Data” refers to my personal data in relation to application, and such data only consist of the following (and shall include any updated data of the following items from time to time):

「申请资料」指与申请相关的、本人个人资料, 而此资料由以下组成(包括以下项目不时更新的资料):

- (a) my full name 本人的全名;
- (b) my Passport Number 本人的护照号码;
- (c) my correspondence address 本人的邮寄地址;

This consent is given by me to ABB on its own behalf, and on behalf of, and as agent for, and all other reference providers associated with ABB for the following uses of checking.

该同意书由本人向瑞通、瑞通之代表人、瑞通之代理商以及所有与瑞通相关的调查机构发出, 作出下列审查的使用。

- (a) the transfer to RA by ABB of my Data (if any) that is currently held by ABB or, if I have no association with ABB, the transfer of my full name, passport number(or if applicable travel document number)and date of birth and in each case the fact that I have made a new application with ABB;
瑞通可向调查机构提供由瑞通所持有的本人资料(如有)。如本人与瑞通并无关联, 在本人已向瑞通作出新的开户申请的情况下, 则瑞通可向调查机构提供本人的全名、护照号码(或旅行证件号码)和出生日期;
- (b) Reference checking if my information is on RA database and, if it is not, RA making enquiries with all its members (i.e., partners of the RA) other than ABB by disclosing my full name, Passport Number and date of birth to all other RA members to check if there are any information with any other RA member, and the RA may use my full name, Passport Number and date of birth for the above purposes more than once;
本人储存于调查机构资料库的资讯可作出审查, 如没有, 则调查机构可向其他除瑞通以外的所有成员(比如调查机构的合作伙伴), 提供本人的全名、护照号码(或旅行证件号码)审查是否有本人相关资讯存在。调查机构并可以基于以上目的多次使用本人的全名、护照号码(或旅行证件号码)和出生日期;
- (c) RA uploading all my information obtained from ABB and each of the relevant reference providers onto the RA database and compiling my information;
调查机构可从瑞通及其他任何相关资料提供机构取得本人所有资讯, 上传至调查机构资料库编辑本人的资讯;
- (d) RA providing my information to ABB and each of the relevant reference providers for the purposes of considering application made by me from time to time;
考虑到本人随时向瑞通申请开户为由, 调查机构可向瑞通和任何其他相关资料调查机构提供本人的资讯;
- (e) ABB disclosing my personal information to regulatory authorities under application.
瑞通可向监管机构披露本人的个人资讯。



By signing this Form, I understand that, regardless of the result of my application, ABB is entitled to retain this Form up to the time it receives notice from RA that all facilities granted by reference providers to me have been fully settled and I
一旦签署此表格，本人理解无论申请结果如何，瑞通有权保留此表格，直至收到调查机构通知其委托资料提供机构调查已完成。另外，本人

* give consent to ABB, each of the Relevant reference providers and RA to act in accordance with (a) to (e) above.
同意瑞通、相关授资讯提供机构及调查机构可按照以上(a)到(e)项执行。

* decline to give consent and acknowledge that my refusal to give the consent will not have or be deemed to have the effect of withdrawing any consent given by me prior to this application to any reference providers (including ABB) and RA to contribute, use, access, compile and/or maintain my personal information. If I wish to withdraw consent previously given, I have to sign separate form addressing to the relevant providers and RA.

如本人要求撤销回个资同意书，本人必须分署瑞通、相关授资讯提供机构及调查机构之撤销表格。在此之前，个资同意书仍属有效。

*Please put “✓” in where appropriate

请在适当的中打勾「✓」

Signed by Customer 客户签署

Name 姓名	
Passport No. 护照号码	
Date 日期	



Alpen Baruch